

# RYNEK MIĘSA

## stan i perspektywy

P Ó Ł R O C Z N I K

CZASOPISMO UKAZUJE SIĘ OD 1991 ROKU

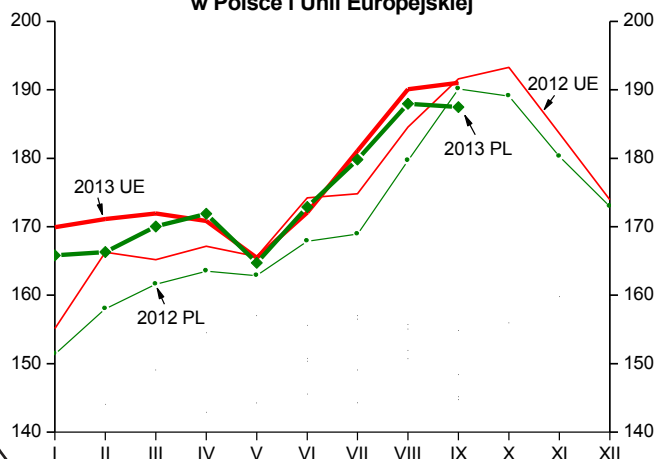
ISSN 1231-2576

# ANALIZY RYNKOWE

Redaktor naczelny  
Jadwiga Seremak-Bulge

PAŹDZIERNIK 2013

Przeciętne ceny trzody kł.E, w EUR/100 kg wagi poubojowej  
w Polsce i Unii Europejskiej



## RADA PROGRAMOWA ROLNICZYCH ANALIZ EKONOMICZNYCH:

Maria Zwolińska (przewodnicząca)  
Stanisław Stańko (wiceprzewodniczący)  
Jadwiga Seremak-Bulge (redaktor naczelny)  
Piotr Szajner (sekretarz redakcji)  
Tadeusz Chrościcki  
Bogumiła Kasperowicz  
Krystyna Świetlik  
Iwona Szczepaniak  
Marzena Trajer  
Barbara Domaszewicz

## KOMITET REDAKCYJNY:

Maria Zwolińska, Andrzej Kowalski, Jadwiga Seremak-Bulge, Piotr Szajner, Marzena Trajer,  
Ewa Machowina

## REDAKTOR RYNKU MIĘSA:

Jan Małkowski

Czasopismo przygotowano w Zakładzie Badań Rynkowych IERiGŻ-PIB  
Świętokrzyska 20, 00-002 Warszawa  
Kierownik Zakładu – Piotr Szajner  
SKŁAD I DRUK: Dział Wydawnictw IERiGŻ-PIB  
NAKŁAD: 1395 egz. Ark. wyd. 4,58

Przy publikowaniu fragmentów analizy oraz informacji i danych liczbowych prosimy o podanie źródła

# Spis treści

Reasumpcja	3
Summary	4
I. Uwarunkowania makroekonomiczne	6
<i>Tadeusz Chrościcki</i>	
II. Aktualny i przewidywany stan rynku wieprzowiny	7
<i>prof. dr hab. Jan Małkowski, mgr inż. Danuta Rycombel, mgr Danuta Zawadzka</i>	
III. Aktualny i przewidywany stan rynku wołowiny	21
<i>prof. dr hab. Jan Małkowski, mgr inż. Danuta Rycombel, mgr Danuta Zawadzka</i>	
IV. Aktualny i przewidywany stan rynku baraniny	32
<i>mgr Danuta Zawadzka</i>	
V. Działania ARR na rynku mięsa	36
<i>mgr inż. Jolanta Kossakowska</i>	
VI. Przetwórstwo mięsa	38
<i>prof. dr hab. Roman Urban</i>	
VII. Ceny detaliczne i spożycie mięsa	41
<i>dr hab. Krystyna Świetlik, prof. nadzw. IERiGŻ-PIB</i>	
Aneks	49



W I półroczu 2013 roku produkcja trzech podstawowych rodzajów żywca w wadze bitej ciepłej (bez podrobów) wyniosła 1 732 tys. ton i była o 6% mniejsza niż rok wcześniej. Produkcja wieprzowiny zmniejszyła się o prawie 16%, a wołowiny o 2%. Produkcja drobiu wzrosła o 6% i częściowo zniwelowała głęboki spadek produkcji mięsa czerwonego.

W II półroczu produkcja drobiu będzie prawdopodobnie większa niż w II półroczu 2012 roku o około 7%. Ocenia się, że produkcja wieprzowiny może być mniejsza o około 8%, a wołowiny o 3%. W rezultacie można przewidywać, że w całym 2013 roku produkcja trzech podstawowych rodzajów żywca w wadze bitej ciepłej ukształtuje się na poziomie około 3 571 tys. ton i będzie o około 3% mniejsza od ubiegłorocznej. Produkcja wieprzowiny może wynieść 1 524 tys. ton i być o 12% mniejsza, wołowiny (362 tys. ton) o 2% mniejsza, a drobiu (1 685 tys. ton) większa o 7%.<sup>1</sup>

Rozwój produkcji mięsa znajduje swoje odzwierciedlenie w handlu zagranicznym i w spożyciu. Dynamiczny wzrost produkcji drobiu powoduje systematyczny wzrost dodatniego salda w obrotach zagranicznych. W I półroczu 2013 roku wyniosło ono 271 tys. ton, wobec 246 tys. ton w I półroczu 2012 roku. Dodatkowo saldo handlu zagranicznego wołowiną zmniejszyło się natomiast ze 157 tys. ton w I półroczu 2012 roku do 149 tys. ton. Pomimo dużego spadku produkcji wieprzowiny ujemne saldo handlu zagranicznego wieprzowiną zmniejszyło się z 81 tys. ton do 66 tys. ton. Powodem tego był większy wzrost eksportu niż importu, co wiąże się ze spadkiem popytu na wieprzowinę na rynku krajowym. Podobne zmiany wystąpią prawdopodobnie także w II półroczu. W rezultacie, w 2013 roku spodziewać się można wzrostu dodatniego salda obrotów mięsem z 656 tys. ton w 2012 roku do 757 tys. ton. Do-

datnie saldo obrotów drobiem wzrośnie prawdopodobnie z 505 do 563 tys. ton, a wołowiną zmaleje z 311 do 304 tys. ton. Ujemne saldo obrotów wieprzowiną zmniejszy się natomiast ze 160 tys. ton do 110 tys. ton.

Spadek produkcji wywołuje zazwyczaj wzrost cen. Od momentu przystąpienia Polski do Unii Europejskiej, ceny w Polsce zależą nie tylko od popytu i podaży na polskim rynku, ale także od cen w całej Unii Europejskiej i kursu złotego względem euro. Dlatego zmiany cen nie zawsze są adekwatne do zmian produkcji. Z taką sytuacją mamy właśnie do czynienia na rynku trzody. W okresie I-IX 2013 roku przeciętna cena skupu trzody wyniosła 5,48 zł/kg i była zaledwie o 0,6% wyższa od przeciętnej ceny w analogicznym okresie 2012 roku (5,32 zł/kg). Równie mały wzrost dotyczył cen detalicznych, które w skali roku wzrosły o 0,8%. Niewielki wzrost tych cen może świadczyć o spadku popytu na wieprzowinę. Ocenia się więc, że spożycie wieprzowiny zmniejszy się w 2013 roku o około 3 kg/osobę (z 39,2 kg/mieszkańca w 2012 roku do 36 kg/mieszkańca). Spożycie wołowiny, które w 2012 roku wynosiło 1,6 kg/mieszkańca pozostanie prawdopodobnie na tym poziomie. Spadek spożycia mięsa czerwonego zostanie częściowo zrekomensowany wzrostem konsumpcji drobiu o 0,9 kg/mieszkańca (z 26,1 kg/mieszkańca do 27,0 kg/mieszkańca). Tym niemniej ogólne spożycie mięsa (łącznie z podrobami) obniży się o około 2 kg/mieszkańca, tj. do 70,5 kg/mieszkańca.

Rok gospodarczy 2012/13 był trzecim z kolei rokiem charakteryzującym się wysokimi cenami zbóż. Wzrost cen jęczmienia był mniej więcej podobny do wzrostu cen trzody, co pozwoliło na utrzymanie relacji trzoda:jęczmień na poziomie poprzedniego roku (1:6). Spadek cen żyta spowodował rozszerzenie relacji cen trzoda:żyto do poziomu 1:7. Co prawda obie relacje były znacznie węższe niż w roku gospodarczym 2009/10, ale

ich stagnacja w skali roku zaowocowała wyraźnym złagodzeniem spadkowej tendencji pogłowia. W marcu pogłowia trzody było mniejsze o 4,8%, a w lipcu o 3,9% (w tym ostatnim okresie wyniosło ono 11,1 mln sztuk).

W roku gospodarczym 2013/14 istnieje szansa na poprawę opłacalności chowu trzody. Rynek zbóż charakteryzować się będzie przewagą podaży nad popytem, co doprowadzi do spadku cen zbóż. Stworzy to podstawy do przyszej zmiany dotychczasowej tendencji spadkowej pogłowia trzody na tendencję wzrostową. Ocenia się, że w grudniu pogłowia to może być mniejsze niż w grudniu 2012 roku o około 1%, natomiast w lipcu 2014 roku może okazać się większe niż rok wcześniej.

W ostatnich kilkunastu latach pogłowia bydła charakteryzuje się stagnacją, której główną przyczyną jest systematyczna redukcja pogłowia krów. Pogłowia bydła pozostałego rośnie w zmiennym tempie rekompensując spadek pogłowia krów. W czerwcu 2013 roku pogłowia bydła wyniosło 5 861 tys. sztuk i było o 1,5% większe niż przed rokiem. Pogłowia krów zmalało o 2%, a bydła pozostałego wzrosło o 4,2%. Pogłowia bydła w wieku od 1 do 2 lat zwiększyło się o 5,8%, a cieląt o 8%. Relatywnie duży wzrost pogłowia bydła w wieku 1-2 lat był reakcją producentów na korzystne ceny żywca wołowego w dwu ostatnich latach. W przypadku pogłowia krów sytuację zaostrzyło zagrożenie przekroczeniem kwoty mlecznej. Ocenia się, że w grudniu 2013 roku pogłowia bydła może wynieść około 5 570 tys. sztuk i być około 1% większe niż w grudniu ubiegłego roku. Można przypuszczać, że tak jak w poprzednich latach spadek pogłowia krów zostanie zrekomensowany wzrostem pogłowia bydła pozostałego.

W czerwcu 2013 roku pogłowia owiec w Polsce wyniosło 249,5 tys. sztuk, w tym maciorek owczych 135,4 tys.

<sup>1</sup> Wszystkie prognozy dotyczące drobiu zaczerpnięto z publikacji „Rynek Drobiu” nr 44, IERiGŻ-PIB, MRiRW, ARR, Warszawa, październik 2013.

sztuk W skali roku całkowite pogłowie owiec zmniejszyło się o 6,5%, a maciorek owczych o 14,1%. Bardzo niski stan pogłowia maciorek wskazuje, że w grudniu 2013 roku całkowite pogłowie owiec może zmniejszyć się o kolejne 10% i wynieść około 200 tys. sztuk.

W 2013 roku kontynuowane są tendencje rozwojowe przetwórstwa z ostatnich 2-3 lat. Maleją uboje przemysłowe trzody, a także bydła, choć nieco wolniej. Wygasają tendencje spadkowe produkcji wędlin i tendencje wzrostowe produkcji konserw mięsnych. Wzrasta wartość obro-

tów sektora, ale nie jest to wynik większej aktywności produkcyjnej, lecz innych zjawisk o charakterze strukturalnym. Wyniki i stan finansowy przemysłu mięsnego są bezpieczne, a w 2013 roku nastąpiła dalsza ich poprawa. Procesy te mogą być kontynuowane także w 2014 roku.

## SUMMARY

---

During the first six months of 2013, production of three basic livestock in hot carcass weight (giblets excluded) amounted 1 732 thousand tons and was less by 6% than in the previous year. Production of pork was reduced by almost 16% and beef by 2%. Production of poultry increased by 6% and partially covered extensive decrease of red meat production.

Within the 2<sup>nd</sup> half, production of poultry will probably be higher than in the 2<sup>nd</sup> half of 2012 by about 7%. It is estimated, that production of pork can be less by about 8%, and beef by 2%. As a result of this, it can be estimated that within the whole 2013, the production of three basic types of slaughter animals in hot carcass weight will amount about 3 571 thousand tons and will be less by 3% comparing to previous year. Production of pork may amount 1 524 thousand tons and will be less by 12%, beef (362 thousand tons) less by 2%, poultry (1 685 thousand tons) higher by 7%.<sup>1</sup>

Development of meat production is reflected in foreign trade and consumption. Dynamic growth of poultry production provides systematic growth of positive balance of foreign trade. Within the first six months of 2013, it amounted 271 thousand tons versus 246 thousand tons in the first 6 months of 2012. Positive balance of foreign trade in beef decreased from 157 thousand tons in the first 6 months of 2012 to 149 thousand tons. Despite large decrease of pork production, negative balance of foreign trade in pork dropped from

81 thousand tons to 66 thousand tons. This was caused by higher increase of export than import, which is connected with the drop of demand for pork on the domestic market. Similar changes will probably occur in the 2<sup>nd</sup> half of the year. As a result of this, in 2013 one can expect the increase of positive balance of trade in meat from 656 thousand tons in 2012 to 757 thousand tons. Positive balance of trade in pork will probably grow from 505 to 563 thousand tons, and with beef will probably fall from 311 to 304 thousand tons. Negative balance of pork trade will probably decrease from 160 to 110 thousand tons.

Drop of production often leads to growth of prices. Since Poland joined the European Union, prices in Poland depend not only on the demand and supply on the Polish market, but also on the prices in the whole European Union and Polish to Euro exchange rate. That is why, changes of prices are not always adequate to the production changes. Such a situation is currently being observed on the pig market. During the period I – IX 2013, average price of pig was 5.48 PLN/kg and was higher only by 0.6% than the price in analogical period of 2012 (5.32 PLN/kg). Similar small increase of retail prices was noted, which amounted 0.8%. Small increase of these prices may speak for drop of demand for pork. It is estimated, that pork consumption will drop in 2013 by about 3 kg/person (39.2 kg/person in 2012 to 36 kg/person). Beef consumption, which in 2012 amounted 1.6 kg/person, will remain on the similar level. Drop of red meat consumption will be partially covered by the increase of poultry consumption by 0.9 kg/person

(from 26.1 kg/person to 27.0 kg/person). However, total consumption of meat (together with giblets) will drop by about 2 kg/person, i.e. to 70.4 kg/person.

Economic year 2012/2013 was the third year that can be characterized by high cereal prices. Increase of barley prices was more or less the same as the increase of pig prices, which fact allowed maintaining pig:barley ratio on the level of the previous year (1:6). Drop of rye prices caused the spread of pig:rye prices ratio to 1:7. Both these relationships were significantly narrower in the economic year 2009/2010, but their stagnation during a year bore fruits in the form of smoothing the dropping tendency of pig livestock. In March, pig livestock was less by 4.8%, and in July by 3.9% (during the last period it amount 11.1 million heads).

During economic year 2013/2014, there is a chance to improve the profitability of pig breeding. Cereal market will be characterized by the advantage of supply over demand, which fact will lead to drop of cereal prices. This will create the basis for the change of current downward tendency of swine livestock to an upward tendency. It is estimated, that in December, livestock can be less than in December 2012 by about 1%, however in July 2014, may be more comparing to previous year.

Within the last several years, livestock has been characterized by stagnation, which mostly results from systematic reduction of cows livestock. The remaining livestock, will be increasing with various rate, to compensate the cows livestock drop. In June 2013, livestock

<sup>1</sup> All forecasts concerning poultry are taken from the publication „Rynek Drobiu” No 44, IERiG-PIB, MRiRW, ARR, Warsaw, October 2013.

amounted 5 861 thousand heads and was higher by 1.5% comparing to previous year. Cows livestock dropped by 2%, and of the remaining cattle increased by 4.2%. Cattle livestock of 1- 2 years of age was increased by 5.8% and calf by 8%. Relatively high increase of cattle livestock of 1-2 years of age is based on the reaction of producers to the price of beef slaughter animals within a few last years. In case of cows livestock, the situation was exacerbated by the threat of exceeding the milk volume. It is estimated that in December 2013, cattle livestock may amount 5 570 thousand heads i.e.

1% more comparing to December last year. One can assume, that like in the previous years, drop of cattle livestock will be compensated by the growth of the remaining cattle.

In June 2013, sheep livestock in Poland was 249.5 thousand heads, including ewes - 135.4 thousand pieces. Within the year, total livestock of sheep dropped by 6.5% and of ewes by 14.1%. Very low level of ewes livestock shows that in December 2013, total sheep livestock may be reduced by another 10% and amount 200 thousand heads.

In 2013, growth tendencies related to processing that has been started within the past past 2-3 years are still continued. Pig commercial slaughter decreases, cattle too, though slightly slower. Cured meat product dropping tendencies and increasing tendencies of red meat production fade. The volume of turnover in the sector increases, but this is not the result of better production activity, but of other phenomena of structural nature. Results and financial standing of the meat industry are safe, and in 2013 were improved. These processes may also be continued in 2014.

## WARUNKI PRENUMERATY

Prenumerata realizowana przez Dział Wydawnictw IERiGŻ-PIB.

Zamówienia na prenumeratę w wersji papierowej i na e-wydania można składać bezpośrednio na stronie <http://ierigz.waw.pl/publikacje>.

Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: [dw@ierigz.waw.pl](mailto:dw@ierigz.waw.pl) lub kontaktując się telefonicznie - Barbara Walkiewicz, tel.: 22 50 54 685 lub faks: 22 50 54 636 w godzinach 8:00-16:00.

Prenumeratę i sprzedaż pojedynczych egzemplarzy prowadzi Dział Wydawnictw IERiGŻ-PIB, 00-002 Warszawa, ul. Świętokrzyska 20 (wejście od ul. Szkolnej 2/4) pokój numer 3.

Prenumerata roczna 2 egz. w 2013 r.:

- wersja papierowa - 42 zł.
- wersja elektroniczna - 41,99 zł.

Zamówienia na prenumeratę wraz z dowodem wpłaty prosimy przysyłać na adres:

- Instytut Ekonomiki Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej – Państwowy Instytut Badawczy, Dział Wydawnictw, ul. Świętokrzyska 20
- e-mail: [dw@ierigz.waw.pl](mailto:dw@ierigz.waw.pl)

Przedpłaty na prenumeratę należy wpłacać na konto Instytutu:  
PEKAO S.A. IV O/Warszawa nr 68 1240 1053 1111 0010 1493 6433

W tytule przelewu prosimy podać tytuł analizy i jej numer.



# Druk i usługi poligraficzne dostosowane do Twoich potrzeb!

Wykorzystujemy nowoczesne systemy druku cyfrowego dające wierne odwzorowanie obrazu, pozwalające w krótkim czasie na druk czarno-białych i barwnych materiałów w najwyższej jakości.

W naszej ofercie znajdują Państwo **usługi drukarni** (wizytówki, ulotki, papiery firmowe, foldery, broszury, książki, gazetki reklamowe, plakaty, materiały szkoleniowe, nadruki na kopertach, widokówki, zaproszenia, identyfikatory, dyplomy, etykiety, naklejki) jak i cały wachlarz **usług introligatorskich**.

Zaproponujemy indywidualną wycenę i dobór najlepszej techniki wydruku, aby otrzymany finalny produkt cechował się najlepszą jakością i atrakcyjną ceną.

**Zapraszamy do korzystania z naszych usług**

Dział Wydawnictw  
ul. Szkolna 2/4

tel. (22) 50 54 520, (22) 50 54 430  
fax (22) 50 54 636, e-mail: [dw@ierigz.waw.pl](mailto:dw@ierigz.waw.pl)



Prenumerata Analizy (2 zeszyty) w 2013 roku wynosi 42 zł.  
Zamówienia z podaniem tytułu i ilości egzemplarzy prosimy kierować do Działu Wydawnictw Instytutu Ekonomiki Rolnictwa i Gospodarki Żywnościowej – Państwowego Instytutu Badawczego, ul. Świętokrzyska 20, 00-002 Warszawa. Tel.: (22) 505-46-85, faks: 505-46-36  
e-mail: [dw@ierigz.waw.pl](mailto:dw@ierigz.waw.pl) <http://www.ierigz.waw.pl>